

# HIRSCHTHALER GEMEINDENACHRICHTEN



Nr. 175 Dezember 2023

[www.hirschthal.ch](http://www.hirschthal.ch)

---

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und der Gemeindedienste über Weihnachten/Neujahr

---

Die Büros der Gemeindeverwaltung sowie die Dienste des Gemeindebauamtes und der Hauswartung bleiben über den kommenden Jahreswechsel durchgehend **geschlossen**

vom **Freitag, 22. Dezember 2023, 16.00 Uhr**  
bis **Mittwoch, 3. Januar 2024, 07.30 Uhr**.

### Pikettdienst des Bestattungsamtes bei Todesfällen

Darüber gibt der automatische Anrufbeantworter unter Tel. 062 739 20 50 Auskunft.

Im Übrigen sind die Bestattungsinstitute wie folgt erreichbar:

- Caminada AG, Florastrasse 10, Aarau, Tel. 062 824 25 84
- Hochuli Bestattungsinstitut, Dorfstrasse 3, Schöftland, Tel. 062 726 05 45
- Alfred Jost Bestattungsinstitut GmbH, Niklaus-Thut-Platz 21, Zofingen, Tel. 062 797 15 54
- Bestattungen Baumann AG, Buchserstrasse 34, Aarau, Tel. 062 822 22 00

---

## Weihnachtsbaumverkauf / Brennholzbestellung

---

Der diesjährige Verkauf der Weihnachtsbäume erfolgt am

**Samstag, 16. Dezember 2023**  
von **10.00 bis 11.00 Uhr**

beim Werkhof an der Talstrasse 13.



Brennholz kann neu direkt über die Homepage des Forstbetriebs Suhrental-Ruedertal unter <https://fbsr.ch/dienstleistungen/> bestellt werden.

Forstbetrieb Suhrental-Ruedertal

---

## Kommunale Energieplanung

---

Der Gemeinderat hat die Endversion der kommunalen Energieplanung, bestehend aus Erläuterungsbericht, Energiestrategie, Massnahmenblättern und Plankarte, genehmigt. Die vier Dokumente sind auf der Gemeindehomepage ([www.hirschthal.ch](http://www.hirschthal.ch)) aufgeschaltet. Zudem hat der Gemeinderat erste Schritte zur Umsetzung der Energiestrategie, vorerst über die Jahre 2024 und 2025, beschlossen. Vorgesehen sind u. a. regelmässige Informationen an die Bevölkerung.

---

## Die Regiowehr Suhrental sucht Verstärkung!

---

Die Regiowehr Suhrental nimmt in der Gemeinde eine wichtige Aufgabe wahr. Stelle Dir vor: Dein Auto brennt, Dein Keller ist überschwemmt oder Dein Nachbar ist beim Rauchen eingeschlafen und Du bist wegen des Brandes in Deiner Wohnung gefangen, weil Du das Treppenhaus nicht benutzen kannst. Der Feuerwehrnotruf 118 wurde zwar alarmiert, aber es kommt keiner, weil keine ausgebildeten Feuerwehrleute verfügbar sind.

Melde dich zur Rekrutierung beim Kommandanten der Regiowehr Suhrental:

Hptm David Rickenbach, 076 532 91 87,  
[regiowehr@gmail.com](mailto:regiowehr@gmail.com)

Wir zählen auf Dich!

**Regiowehr  
Suhrental**

Hirschthal • Holziken • Schöftland • Staffelbach

Regiowehr Suhrental • Breiteweg 4 • 5040 Schöftland

---

## Dank an die Bevölkerung

---

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal danken der Bevölkerung für das im laufenden Jahr gewährte Vertrauen und die Unterstützung.

Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern frohe Festtage und im Jahr 2024 alles Gute, Glück und Gesundheit.

---

## Die Primarschule Hirschthal

---

Die Primarschule Hirschthal mit ihren gut 135 SchülerInnen gilt als eine kleine Schule. Die Kinder werden in 2 Kindergärten- und 6 Primarschulabteilungen von Klassen- und Fachlehrkräften unterrichtet. Die Oberstufe (Zyklus 3) besuchen die Kinder an der Schule Schöftland.

Die Schule Hirschthal wird mit Blockzeiten geführt. Das heisst, dass alle Kinder von Montag bis Freitag jeweils morgens vier Lektionen unterrichtet werden. Unsere Schule ist ein Ort der Begegnung, des Zusammenlebens, des Lehrens und Lernens. Im und um das Schulhaus sollen sich alle Beteiligten wohl und verstanden fühlen.

Der neue Aargauer Lehrplan Volksschule baut auf Bewährtem auf und berücksichtigt neue Entwicklungen. Er schafft die Grundlage für zeitgemässes schulisches Lernen. Ziel ist die optimale Förderung der SchülerInnen.

Im neuen Aargauer Lehrplan sind die 11 Schuljahre in drei Zyklen aufgeteilt (1. Zyklus: Kindergarten bis und mit 2. Klasse, 2. Zyklus: 3. bis und mit 6. Klasse, 3. Zyklus: 7. bis und mit 9. Klasse).

Im Lehrplan wird aufgezeigt, was die SchülerInnen in der Schule lernen. Dies wird in Form von Kompetenzen beschrieben.

Die Schulleiterin Rebekka Glanzmann ist aktuell mit einem Pensum von 60% angestellt. Sie wird unterstützt durch die Schulverwalterin Debora Ruch, welche an zwei Halbtagen pro Woche vor Ort ist.

Alle Detailinformationen zur Schule Hirschthal findet man in der Informationsbroschüre auf [www.schule-hirschthal.ch](http://www.schule-hirschthal.ch) -> Informationen -> Informationsbroschüre.

Elternrat:

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass der Elternrat an seiner ersten Sitzung nach den Herbstferien seine Arbeit aufgenommen hat und gemäss Leitfaden an mindestens vier protokollierten Sitzungen pro Schuljahr tagen wird. Folgende Personen arbeiten im Elternrat mit:

**Kindergarten Dschungel:** Doris Scheidegger und Christoph Hürlimann

**Kindergarten Wunderland:** Cindy Probst und Cécile Hauri

**1. Klasse:** Martin Wildi

**2. Klasse:** Bettina Hofmeier und Idriz Morina

**3. Klasse:** Susanne Müller und Evelyn Ventriglia

**4. Klasse:** Nicole Woodtli und Nicole Weyeneth

**5. Klasse:** Christoph Teichler und Patrick Hauri

**6. Klasse:** vakant

Die erstgenannte Person amtiert als Delegierte und die zweite Person als Stellvertretung.

Der daraus entstandene Vorstand besteht aus den folgenden Personen:

Cindy Probst, Cécile Hauri, Martin Wildi, Bettina Hofmeier und Christoph Teichler.

Haben Sie Fragen zum Elternrat? Schreiben Sie eine Mail an [elternrat@schule-hirschthal.ch](mailto:elternrat@schule-hirschthal.ch) oder kontaktieren Sie Rebekka Glanzmann, Schulleitung.

\*\*\*

**Sämtliche folgende Personendaten dürfen nur mit Zustimmung der Betroffenen publiziert werden. Daher sind die Listen allenfalls nicht vollständig.**

---

## Gratulationen an über 80-jährige

---

09.12.1932	Lehmann-Blattner Frieda, Altersheim Muhen
10.12.1939	Kleiner-Mauch Frieda, Steinacker 4
20.12.1943	Huber-Peyer Hans, Hauptstrasse 31
24.12.1943	Ott-Leu Herbert, Rebhalde 20
04.01.1941	Dietiker-Gutjahr Jakob, Lenzweg 1
08.01.1934	Frankhauser-Klauenbösch Fritz, Talstrasse 32
10.01.1934	Peyer Erika, Hauptstrasse 38
12.01.1943	Vogel-Zanetti Laura, Hauptstrasse 38
15.01.1943	Baumann Helene, Zelgliackerstrasse 50
16.01.1944	Blank-Müller Anita, Steinacker 16
17.01.1927	Gall-Frommlet Hans, Talstrasse 62
17.01.1939	Morgenthaler-Bögli Ruth, Hauptstrasse 2
17.01.1944	Maurer-Ernst Ulrich, Eggstrasse 1
20.01.1940	Hintermann-Gall Dora, Talstrasse 74
20.01.1943	Schoch-Boehm Peter, Obere Rainstr. 10
25.01.1935	Meyer-Kaspar Lina, Altersheim Schöftland
30.01.1944	Stauber-Künzli Hans, Talstrasse 54
02.02.1927	Zingrich-Hauri Rita, Altersheim Muhen
18.02.1944	Rösch-Rätzer Hans, Eggstrasse 11
21.02.1934	Hauri-Stadler Emilie, Talstrasse 1a
25.02.1939	Plüss-Müller Anna, Lindengasse 3b
07.03.1943	Wehrli Elisabeth, Trotteggasse 11
10.03.1944	Krebs-Scheidegger Astrid, Blumenweg 5

---

## Trauungen

---

Schärer Reno und Nadine, Lindenplatz 21e

Vögtli Martina und Ronny, Rosenweg 2

Schüttel Christian und Rahel, Talstrasse 95

Rickenbach David und Isabelle, Wuhweg 4

---

## Geburten

---

21.09.2023 Wölfli Leni, Lindengasse 3a

05.10.2023 Lehner Alina, Musackerweg 3

20.10.2023 Mušanovic Ena, Unterdorfstrasse 2a

24.10.2023 Härdi Janick, Zelgliackerstrasse 36

---

## Todesfälle

---

21.10.2023 Gall Benjamin, Grossackerweg 1

19.11.2023 Kriz-Kozak Jaromir, Blumenweg 10

---

## Neuzuzüger

---

- Jauch Yannick, Steinackerring 20
- Šajgalík Márius, Zielbodenstrasse 1
- Šajgalíková Bronislava, Zielbodenstrasse 1
- Peter Rico, Talstrasse 7b
- Leuenberger Sira, Talstrasse 7b
- Jehle Reto, Ueselgässli 6
- Redmann Sarah, Ueselgässli 6
- Keller Tamara, Steinackerring 17
- Wilden Yannick, Steinackerring 17
- Schär Heike, Feldackerweg 2
- Di Girolamo Adriano, Feldackerweg 2
- Kiener Johann und Ruth, Ueselbodenstrasse 2
- Gashi Petrit, Flaka und Poema, Zelglistrasse 2
- Schär Romy, Zelglistrasse 23
- Epp Gerhard, Talstrasse 8b
- Müller Jonas, Tallstrasse 6a
- Provencal Samuel und Elizabeth, Talstrasse 6a
- Territo Cosma, Talstrasse 6a
- Lüscher Sascha, Zelglistrasse 4
- Elmiger Manuela, Zelglistrasse 4
- Hugentobler Daniel, Steinacker 9b
- Renna Sara, Talstrasse 7b
- Boccali Luca, Talstrasse 7b
- Cazan Nenad, Hauptstrasse 16

---

## In Hausfeuerungen darf nur naturbelassenes Holz verbrannt werden!

---

### Als naturbelassenes Holz gilt:

- stückiges (naturbelassenes) Holz aus dem Wald, einschliesslich anhaftender Rinde (z. B. Scheiter, Reisig und Zapfen, Schwarten und Spreissel aus Sägereien und bindemittelfreie Holzbriketts und Pellets).
- nichtstückiges (naturbelassenes) Holz aus dem Wald (z. B. Hackschnitzel, Rinde oder Sägemehl aus Sägereien).

### Konsequenzen illegaler Verbrennung

Wer Restholz, Altholz oder problematische Holzabfälle illegal verbrennt, macht sich strafbar und muss neben einer Busse auch unrechtmässig erwirtschaftete Gewinne aus entfallenen Entsorgungsgebühren zurückerstatten. Mit chemischen Analysen an Verbrennungsrückständen respektive an Rückständen in den Heizungsanlagen lässt sich eine illegale Abfall- oder Altholzentsorgung zweifelsfrei nachweisen.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

---

## Termine

---



Fr	01.12.	Gemeindeversammlungen
Fr	01.12.	Adventsfenster bis 24.12.
So	03.12.	Chlauseinzug, Biberburg
Di	05.12.	Vereinskochen, Steinacker-Chuchi
Do	07.12.	Chlaushock, DTV Hirschthal
Sa	09.12.	Weihnachtsmarkt, Hirschthal-Aktiv!
Sa	09.12.	Chlaushock, Schützengesellschaft
So	10.12.	Gottesdienst
Mi	13.12.	Weihnachts-Seniorenmittagstisch
Mi	13.12.	Zwärge-Träff, Hirschthal-Aktiv!
Do	14.12.	Mütter- und Väterberatung
Sa	23.12.	Weihnachtsferien bis 07.01.
So	24.12.	Nutzungssperre MZH bis 02.01.
So	07.01.	Winterausmarsch, Männerriege
Mi	10.01.	Zwärge-Träff, Hirschthal-Aktiv!
Do	11.01.	Mütter- und Väterberatung
Mi	17.01.	Seniorenmittagstisch / Spitex-Beratung
Sa	27.01.	Sportferien bis 11.02.
Sa	03.02.	Nutzungssperre MZH bis 11.02.
So	04.02.	Gottesdienst
Di	06.02.	Vereinskochen, Steinacker-Chuchi
Mi	14.02.	Zwärge-Träff, Hirschthal-Aktiv!
Do	15.02.	Mütter- und Väterberatung
Fr	16.02.	Generalversammlung, NVVH
Mi	21.02.	Seniorenmittagstisch / Spitex-Beratung
Mi	21.02.	Generalversammlung, Landfrauenverein
Fr	23.02.	Generalversammlung, Männerriege
Mo	26.02.	Sprechstunde, Gemeindeammann
Do	29.02.	Generalversammlung, DTV Hirschthal

Auf der Gemeindehomepage werden Veranstaltungen laufend publiziert.

---

## Verein Mittagstisch der Gemeinde Hirschthal

---

So sind wir für euch da...

### Mittagstisch

Montag - Freitag: 11:45 bis 13:30 Uhr

### Frühbetreuung

Montag, Dienstag und Donnerstag: 6:30 bis 08:00 Uhr

### Nachmittagsbetreuung

Dienstag / Donnerstag  
13:30 Uhr bis 17:30 Uhr



Anmeldungen sind jederzeit möglich!

[info@mittagstisch-hirschthal.ch](mailto:info@mittagstisch-hirschthal.ch)

[www.mittagstisch-hirschthal.ch](http://www.mittagstisch-hirschthal.ch)

Wir behalten uns vor, nach den Sportferien, die Mittagsverpflegung am Mittwoch und Freitag aufgrund von wenig Anmeldungen nicht mehr anzubieten.

---

## Prämienverbilligung Krankenkasse / Vorgehen

---

Einwohnerinnen und Einwohner des Kantons Aargau haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligung bei der Krankenversicherung, wenn sie in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen leben. Der Antrag für das Jahr 2024 muss bis 31.12.2023 gestellt werden, danach ist der Anspruch verwirkt.

Die SVA hat den Anspruchsberechtigten den Code für den Antrag zur Prämienverbilligung 2024 zugestellt. Falls Sie keinen Code erhalten haben, aber der Ansicht sind, dass Sie Anspruch hätten, können Sie diesen Code ab sofort über die Homepage der SVA über den Link

<https://www.sva-ag.ch/pv> beantragen. Nach Erhalt des Codes kann der Antrag umgehend online unter dem gleichen Link gestellt werden.

Veränderungen (Mutationen wie Heirat, Scheidung, Einkommensänderungen, Geburten etc.) müssen direkt der SVA Aargau gemeldet werden. Die Meldung erfolgt online über den Link <https://www.sva-ag.ch/private/ihre-private-situation/finanzielle-unterstuetzung/pramienverbilligung/meldung-von>

SVA-Zweigstelle

---

## Behinderung der Schneeräumung durch parkierte Fahrzeuge

---

Fahrzeuge, die auf **öffentlichen Strassen und Plätzen** parkiert werden, stören die Winterdienstarbeiten (Pfad, Salzen). Sie können durch Schneepflüge oder andere Winterdienstgeräte beschädigt werden. Allfällige Schäden, welche durch solche Kollisionen entstehen, sind von der Person, die das Fahrzeug hält, selbst zu tragen.

Art. 20 der Verordnung über die Strassenverkehrsregeln (VRV) vom 13. November 1962 bestimmt, dass Fahrzeuge von öffentlichen Strassen und Parkplätzen zu entfernen sind, wenn sie eine bevorstehende Schneeräumung behindern können.

**Um Sachschäden zu vermeiden**, pfadet das Bauamt nur an Orten, wo kein Risiko besteht. Strassen, welche wegen abgestellter Fahrzeuge ungepflügt bleiben, werden erst behandelt, wenn es die Umstände erlauben. Es ist deshalb von Vorteil, wenn das private Motorfahrzeug rechtzeitig auf privatem Grund und Boden abgestellt wird.



---

## Dorfladen Der Treffpunkt in Hirschthal

---

**Bestellen Sie bei uns für Ihre Festtage:**

- Fleischfondue, diverse Fleischwaren aus der Sandi Metzger
- Fleisch- / Käseplatten
- Partybrote
- Gemüse-Dip
- diverse Torten und Desserts von der Bäckerei Rösli

**Geschenk - Ideen:**

- Einkaufsgutscheine
- Geschenkkörbe
- Diverse Praliné Geschenckpackungen

**Delikatessen und Spezialitäten**

- Risotto
- Verschiedene Essig und Oliven Öl
- und vieles mehr ....
- **Die Originelle Geschenksidee;** Hirschthaler Grüssli
- Diverse Deko Artikel

**Wir sind am Sonntag, 24.12.2023 und 31.12.2023 von 8.00 - 12.30 Uhr durchgehend für Sie da.**

Montag, 25.12.2023 und 01.01.2024 geschlossen  
Dienstag, 26.12.2023 und 02.01.2024 geschlossen

Detailinformationen sind im Laden erhältlich.

**Ihr Treffpunkt Hirschthal**

Andrea Röthlin-Kern mit Team  
Telefon 062 721 71 01



---

## Redaktionsschluss / Nächste Ausgabe

---

Die nächste Ausgabe der Hirschthaler Gemeindenachrichten erscheint

**Anfang März 2024.**

Falls Sie etwas zu unserer nächsten Ausgabe beitragen möchten, sind wir dankbar, wenn Sie Ihre Beiträge

**bis spätestens 20. Februar 2024**

bei der Gemeindekanzlei Hirschthal,

Trottengasse 2, 5042 Hirschthal,

Telefon 062 739 20 50

einreichen oder wenn möglich per

E-Mail an [info@hirschthal.ch](mailto:info@hirschthal.ch) senden.

